

# CATHEDRAL TRANSLATIONS



The Latin translation: In memory of The Most Rev Patrick Manogue first bishop of this diocese. And founder of this Cathedral. His successor placed this stone as a memorial of his dutiful service.



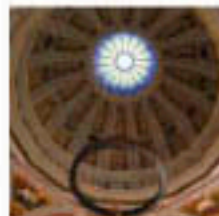
There are two niches at the back of the Cathedral behind the baptismal font. One is for the Pascal Candle which says "the light of Christ." The other holds the holy oils and says "holy oils". Each are written in Latin.



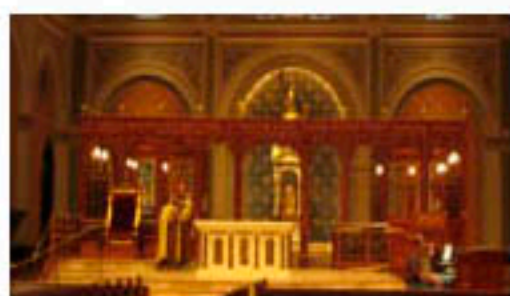
The two deer in the mosaic recall psalm 42: "Like a deer that yearns for flowing water, so my soul is yearning for you, my God."



The Latin translation: "You have given them bread from Heaven, containing in itself all sweetness."



The antiphon by St. Thomas Aquinas (in Latin):  
"O Sacred banquet in which Christ is received, the memory of his passion is renewed; where the soul is filled with grace, and a pledge of future glory is given to us."



On the inside and the outside of the Eucharistic Chapel on the grille are Latin verses from the "Pange Lingua" hymn by St. Thomas Aquinas. On the inside of the grille are two verses of the hymn: "Bowing down then let us worship so great a Sacrament. The old law gives place to a new rite, faith supplies the lack of sight. To the Father and the Son be praise and glory, salvation, honor, power and blessing; to him who from both proceeds, be the same worship."

On the outside of the grille, there are two more verses of the same hymn: "Sing, my tongue, the mystery of the glorious body and precious blood, which the king of the nations, fruit of a royal womb, poured out as the world's ransom. Word made flesh, by his word he changes bread into his body and wine becomes the blood of Christ. If our senses fail us, faith alone will make a true heart firm."

**Literal translation of Eucharistic Chapel - section facing pews**  
[Fructus ventris] generosi (fruit of the generous womb)  
Res effudit gentium (poured out for all nations)  
Verbum caro panem verum (the word made flesh makes true bread)  
verbo carnem efficit (into his flesh by His Word)



On the ambo or pulpit is the first line from the Gospel of John in Greek: In the beginning was the word.